

ԻԶ
1969/2



1969 ՕՅԵՅՈՒՆ ՈՒ

ԲՆՄԻ



ლუჩიჩი იაზის თოვლი



ლევან ბალაზონია

ნახატები ჯიპალ ლოლაში

იყო და არა იყო რა, იყო ერთი უსრდელი სელმწიფე და ჰეზუდა ულამასესი ასული. სელმწიფე ისეთი უსრდელი იყო, ისეთი, რომ მიღობაც კი ილანმდებოდა თურქე. ამიტომ ეველას ჭირის დღესავით ესარებოდა. სელმწიფის ულამასეს ასულსაც მამასავით უსრდელობა დასწყდა: უფროსი არ იცოდა და უძვროსი, ეველას უკეყნად და უდიერად ელამარბაკებოდა. სხვა სი-

კეთესთან ერთად, ბოლოს ხარბიც განდა. თუ ვინმეს რამეს დაუნახავდა, ჩემიაო,—წამობდასუბდა და მაძინე წაართმევდა.

ულამასესი და უმშვენიერესი იყო სელმწიფის ასული, მაგრამ ხარბსა და უსრდელს აბა, ვინ შეივარებდა, ხალხი ასე ამბობდა: კვიცი გვარზე სტისო...

ერთ დღეს სელმწიფის ასულმა გულთმისნისაგან გაიგო, ამა და ამ ქვეყ-

ნაში ახალწლის დაბეს ციდან თოვლი
კი არა, ლურჯი იუბი ცვივაო. კაიგო
და მორთო ღრიალი—მუც მინდა საა-
ხალწლოდ ლურჯი თოვლიო. საგანე-
ბელში ნაგარდა სელმწიფე, არ იცოდა,
რა ექნა. მეფის ასული კი ტირიდა და
ტირიდა. ბოლოს, სელმწიფემ გულ-
მისხს უხმა და ჰკითხა:

— შე, გამაჩვენებულა, თუ ასე-
თი გულთამხილაჯი ხარ, ისიც მითხ-
რო, რატომ თოვს იმ ქვეყანაში ლურ-
ჯადო.

გულთამხსნა მიუგო:

იმიტომ, ჩემო ბატონო, რომ იქ არც
ხარბია ვინმე და არც უსრდელი. თუ
კინდა, რომ შენს სამეფოშიც ლურჯად
ითოვოს, ეკულა სრდილი და გულუსვი
უნდა კასდესო.



მეფიქრიანდა სელმწიფე: ღანსღღ-
კინება მთელ ქვეყანას ერწია, მაგრამ
თავისი ასულის ტირილი რომ აღარ
ენახა, გადაწვეიტა, თავისიანი გამს-
ღარყო.

იმ დღის შემდეგ ვეფლასთან და ვე-
ლგან მორიდებულად და თავისიანად
ეჭირნ თავი. მამა რომ ასე გამოიცვა-
ლა, შვილიც მისდაუნებურად თავ-
ისიანი გახდა და ერთი სული ჰქონდა,
როდის დადგებოდა ასლი წელი. სელ-
მწიფე თითხე ითვლიდა დღეებს.

ბოლოს და ბოლოს დადგა ასალი
წელი და, ჰოი, საოცრებზე, ციდან მართ-
ლა ლურჯი იუბი ჩამოცვივდა! სელმწი-
ფე გადაიწია სისხარულით. მეფის ასუ-
ლი კი დღე და დამე შემლილივით
ცეკვავდა. გადალურჯდა არემარე; ლურ-

ჯი იუო მთებიც, ცსებიც, სსსლის სს-
სურაუბიც და სეეებიც. ცვიოდა და ცვი-
ოდა ციდან იუბი. ერთმა მოახლემ
ლურჯი ია დაიჭირა და განარებულმა
სელისგულზე დაიდო. უცებ მეფის ასულ-
მა ვვირილი მორთო:

— ვეფლა ია სემია, სელი არავინ
ასლოსო!

ეს თქვა თუ არა, ლურჯი არემარე
მამინეუ გათერთდა. თეთრი გახდა მთე-
ბიც, ცსებიც, სსსლის სსსურაუბიც და
სეეებიც. ატირდა სელმწიფის ასული,
მაგრამ ტირილი, აბა, რადას უშეგლი-
და. სელმწიფემ გულთმისანი იხმა და
ჰკითხა:

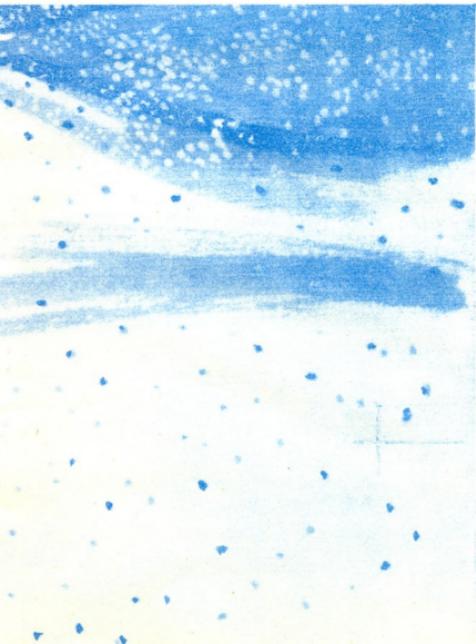
- ლურჯად რატომ აღარ თოვსო?
გულთმისნამა უხასუსა:
- შენი ასული უსრდელი აღარ





ნაწი კავისკლიძე

- ვის ემღურის სახნისი?
— ტრაქტორს.
- ვის ემღურის ურეპი?
— ავტოს.
- ვის ემღურის ნამგადი?
— კომბაინს.
- ვინ ღლინებუბ ბელელში?
— ხორბადი!



არის, მაგრამ აღარც ხარბი უნდა იყო-
სია!

ასული კი ასე დაარბა: მენ ულა-
მასესი და უმშენიერესი ხარ მაგრამ
ეველაზე დიდი სილამასე — სადი-
ლობა და გულუქობა; თუ თავაზიანი
იქნები და სისარბესაც მოიშლი, აი,
გაისხდ რომ ახალი წელი დადგება, ცი-
დან ლურჯი იები ისევე ჩამოცვეილა.

სელმწიფის ასულმა უზასუსა:

— თდონდ ლურჯად გათოფდეს და,
რაც მოთხარი, ეველაფერს შევასრულებო.

ახალი წელი კიდევ მოვა, ვნახთ,
იმ ქვეყანაში ისევე ლურჯად გათოფდება
თუ არა.

ნანული და ჟოჯოლა

ნახატი ზურაბ პანანძისა ქეთევან ხაჩიანილი

— რა კარგი ჯუჯუღაა, დედოკო, ვინ გვაჩუქა?— იკითხა სკოლიდან დაბრუნებულმა ნანულემ, ჩანთა დედას შეაჩქა და აივანზე დაბმულ ვარიკას მიაშურა.

— ვინ გვაჩუქებდა?— დიდდამ გვიცდა.

— მე მიყიდა, დედოკო, ხომ? რა კარგია!— წამოიძახა გოგონამ და ხელი წაატანა, მაგრამ ვარიკა კრიახით გაფრთხილდა განზე.

ნანულის უნდოდა, ერთხელ მაინც მიადღრსებოდა ქოჩორას. თავზე ხელი გადაესვა. მაგრამ ქოჩორამ ამის ნება არა და არ მისცა.

— იქნებ გშია და იმიტომ ჯიუტობ? ნამდვილად გეშოება.

გოგონამ დედასთან მიიბრინა:

— დედოკო, ქოჩორას რა უნდა ვაქამო?

— პური დაუფშვენნი.

ნანულემ პურის ნაჭერი მოარბენინა:

— შეხედე, რა მოგიტანე, ჯერ ეს ჭამე და მერე წყალი დალიე!

ქოჩორამ პურს არც კი შეხედა, ისევ აკრიახდა და გასაქცევად აფრთხილდა, მაგრამ ფეხით იყო მიბმული აივანზე.

— ოჰ, შე მოუსვენარო, შენა, რა ქუტუყიანი ფეხები გქონია! ტაღახი ზედ შეგმობია, მორცადე, ახლავე დაგბან, — თქვა ნანულემ და დედოფადას აბაზანა მოიტანა, შიგ წყალი ჩაასხა...

ვარიკა ისევ აკრიახდა და აფრთხილდა, ახლს არ გაიკარა გოგონა.

— დედოკო, რა გაუგონარი და ჯიუტი ყოფილა, — უთხრა დედას გულდაწყვეტილმა გოგონამ. არც ფეხები დამაბანინა, არც საჭმელსა სკამს, არც წყალს სვამს, რა მოუხერხო!

— შენა გგვანებია, შვილი! — უსაყვედურა დედამ, — შენც ხომ ასე გაჯიუტდები ხოლმე. აი, ახლაც, სკოლიდან მოხვედი და ეს არი?! ჯერ ტანსაცმელი უნდა გამოგვეცვად, ხელ-პირი დაგვბანა, საჭმელი გვჭამა და ქოჩორასთან მერე მისუღრიყავი.

ნანულემ წინსაფარზე დაიხედა, მთლად გაქუტუყიანებოდა. ახლა ხედები გაშალა, ხედებიც ქუტუყიანი ჰქონდა.



კაცპაროიდი



პლიპა ყიფიანი

ვის არ გაუგონია განთქმული ქიორუ-გი-მეითლის თურმან თურმანიძის საოცარი ოპერაციების ამბავი, ბევრ თქვენგანს მიუყვანია მასთან თავისი ძალღი თუ კატა, კურდღელი თუ მტრედი და ალბათ ლოდინი დასკირებვია კაბინეტის წინ, რომლის კარზე გაკრულია აბრა:

ხელოვნური კიდურების, კუნთების, უურების და ცხვირების გადანერგვა მხოლოდ ცხოველთათვის. უმტკივნეულოდ და უფასოდ.

ბაიოც გემასხორებთ, პაციენტის მოსვლისთანავე ბაიო შემოირბენდა ხოლმე ბაბუის კაბინეტში და სუნთქვაზეკრული თვალს ადევნებდა; თუ განთქმული ქიორუგი როგორ აშორებდა მოტეხილ ფეხს მწეფარს და სასწაულმოქმედი წებოთი როგორ ამგრებდა პლასტმასის ფეხს.

აი, რა უცნაური ამბავი გადახდა ერთხელ ბაიოს.

ნახატები თანავიზ სამსუბაქისა

ერთმა ცირკის მსახიობმა გაწვრთნილი ძაღლი მოიყვანა, ცირკისავე ეფეხეს კული წაგელიჯა. თითქოსდა არაფერი, რამდენია ქვეყნად უკულო ძაღლი, თავს არხვინდ რომ გრძნობს, მაგრამ საქმე ის არის, რომ ამ გაწვრთნილი ძაღლის ნიჭის მთელი საიდუმლოება იმ წაქმულ კულში ემარხა; თურმე კულის მიგრეხ-მოგრეხთ პასუხობდა ყველა არითმეტიკულ ამოცანას 9-ის ფარგლებში.

განთქმულმა ქიორუგმა თურმან თურმანიძემ ეს მეტად სამწუხარო ამბავი რომ შეიტყო, აიღო პლასტმასის კული, დიდხანს ავარჯიშა, 1-დან 9-მდე ციფრებად გადაგრიხ-გადმოგრიხა და მხოლოდ ამის შემდეგ მიაწება ძაღლს. შემდეგ შუაოთახში დასვა იგი. მწვრთნელს მიუბრუნდა და უთხრა, აბა, ჰკითხეთ რამეო.

— თაფლა, გეთაყვა,—ხმის კანკალით შეაპარა მწვრთნელი,—რამდენი იქნება, ორს რომ მივუმატოთ ერთი.



აღლმა მაშინვე მალლა ასწია პლასტ-
მასის კუდი და აი, ასე დაგრიხა—3-
მწვრთნელმა სიხარულისგან ტაში შე-
მოჰკრა, მერე თითქოს ცირკშიაო, მალ-
ლა მიმოატარა მზერა და ორივე ხელი
გაშალა:

— კიდევ ვის სურს შევითხვა? ვის
ეპარება ეჭვი, რომ...

— ხუთს რომ ხუთი გამოვაკლოთ,
რამდენი იქნება?—წამოსცდა ბაჩოს.

— აბა, თათლა, ვუბასუხოთ ამ ბუთ-
ხუზას!—მიუბრუნდა ძალღს მწვრთნელი.

ძალღმა კუდი მალლა აპრიხა და აი,
ასე დაამრგვალა—0.

ეს და კიდევ მრავალი საოცრება უნა-
ხავს ბაბუს კაპინეტში ბაჩოს. ერთ მშვე-
ნიერ დღეს ბაბუა დრეზდენში გაიმა-
ხეს, იქაური ზოოპარკის მარტორქასთ-
ვის ვიდაც მთერალ მოხუცს ცხვირში
ბურნული შეეყარა, ოთხტონიან მარ-
ტორქას ისე საშინლად დაუცემინებია,
ბეტონის კედელიც გაუშხვრევია და
რქაც ზედ მიუყოლებია. აბა, ვის რაღად

უნდოდა ურქო მარტორქა? გვრმანდლებს
გაგონილი ჰქონდათ ქართველი ქორუ-
რის სახელი და ისიც იცოდნენ, რუსთა-
ვის ჭიმიური ქარხანა მაგარ და გამძლე
სინთეზურ მასალებს რომ ამზადებდა.

იხელთა დრო ბაჩომ და ბაბუსს კაბი-
ნეტიდან ის სასწაულომოქმედი წებო გა-
მოიტანა. მოუყარა თავი ყველა სათამა-
შოს, დიდხანს იფიქრა და ბოლოს კატა
და ავტომობილი ამოაჩრია. კატა კისერ-
თან გადახერხა და წინა ფეხებიც ზედ
მიაცოლა. ავტომობილს კი წინა ბორბ-
ლები დააძრო. მერე იმ სასწაულომოქმედი
წებოთი კატის თაჯ-კისერი და წინა ფე-
ხები ბორბლებდამძვრალ მანქანას მიაკ-
რა. გამორიტანა სამზარეულოდან რძე,
აურია ბენზინში და კატას პირში ჩაასხა.
ააკმაკუნა გრძელი უღვაშები კატამ,
ათუხთუხდა მოტორი. მოაჯდა მანქანას
გახარებული ბაჩო და ქუჩაში გამოგ-
რიალდა.

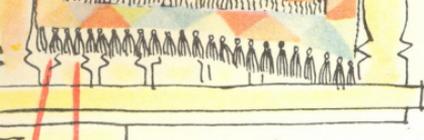
პირველად არავინ არ მიაქცია ყურა-
ღდება ამ ბორბლებიან კატას, თუ კა-

ტისფეხა მანქანას. ყველა სადღაც მიიქ-
 ქაროდა. ყველა თავისი საქმით იყო გარ-
 თული. მხოლოდ სპორტის სასახლესთან
 ერთი დედაბერი კატის ჭრებლმა ბევრმა
 შეაცდინა და ჩახლფილი ხმით დაიძახა:
 „ტაქსი, ტაქსი!“ მაგრამ ბაჩო ხომ ტაქს-
 ში არ იჯდა, ბაჩო კატამობილში იჯდა.
 ამიტომ არ გაუჩერებია. მეორედ ამ
 უცნაურ ტრანსპორტს გმირთა მოედანზე
 მიაკტივს ყურადღება. ბაჩომ რომ მოე-
 დანი გადაჭრა და სანაპირო ქუჩისკენ
 გაფრინდა, ზემოდან ჩამომავალი ავტო-
 ბუსი დამუხრუჭდა. ეტყობა, მისი მძღო-
 ლი ცოტა მორწმუნე გახლდათ, კატის
 წინ გადარბენა არაფრად ეპიტნავა და
 უკან მომავალ ტროლეიბუსს დაუწყო
 ლოდინი, ჯერ მან გადაიაროს კატის გა-
 დანარბენზე.

ასე და ამგვარად, თავისი კატამობი-
 ლით ბაჩო ცენტრალურ პარკსავეტზე
 ამოგრიალდა. მას წარმოდგენაც არ ჰქონ-
 და, რა ფაქტორები ელოდა აქ.

სასტუმრო „თბილისის“ წინ ავტომან-
 ქანების ქარავანს წითელმა შუქნიშანმა
 გადაუკეტა გზა. გადასასვლელი გამკლე-
 ლებით დაიფარა. კატამობილი რვა მსუ-
 ბუქი მანქანისა და ორი ავტობუსის უკან
 დადგა. მით უფრო საკვირველია, რო-
 გორ დაინახა იგი, ანუ მისი წინა ნაწი-
 ლი, მაღალმა რუხმა ძაღლმა, პატრონს
 რომ გადაჰყავდა გადასასვლელზე. ეტყო-
 ბა, შორიდან იცნოსა კატის სუნი, გაიქა-
 ჩა, პატრონს ხელიდან გაავდებინა ტყა-
 ვის საყულო. მანქანებს შორის გამოძვრა
 და შურდულივით წამოვიდა კატამობი-
 ლისკენ. აიფხორა, წელში გააღუნა კა-
 ტამობილი, ფხუო! — ერთი დაიძახა და
 აღმა მოკურცხლა, ტროლეიბუსის სახუ-
 რავზე გადაირბინა, თავზე გადაველო ნა-
 ყინის გამყიდველს, და ქაეჭავძის აღმა-
 რთის დასაწყისთან, დიდ ჭადრის ხეზე
 ავარდა. უამრავი ხალხი შემოგრტყა ხეს
 გარშემო, მილიციელთა სასტვენის ხმებ-
 მა მთელი უბანი გააყრუა. კატამობილი
 კი იჯდა ხის ტოტზე, ქვემოთკენ იყუ-
 რებოდა გულამოგარდნილი და ჩამოსვ-





ლას არც ფიქრობდა.

სანამ ძაღლის პატრონმა ძაღლი არ წაიყვანა, ბაჩომ კატამობილი ხიდან ვერ ჩამოიყვანა.

მილიციელმა გააფრთხილა: ეს პირველი შემთხვევაა და მიპატიებია, არ დაგჯარიმებო. მერე დაარიგა, გასტრონომების გვერდზე ნუ ჩაატარებ შენს კატამობილს, ძეხვს ან ყველს დანახავს და ვიტრინის მინებს შეამტვრევსო. ნურც ძველი უბნებისაკენ წაიყვან, ვაითუ თავის სუნი ეცეს და ვინმეს სახლში შეუღარდესო. ბაჩომ დიდი მადლობა გადაუხადა რჩევისათვის და არხეინად დაძრა კატამობილი: ახლა რაღა უნდა დამემართოს, ყველაფერი მასწავლა მილიციელმაო.

მაგრამ ბარათაშეილის აღმართზე კატამობილმა მაღალი აივნებიდან გადმოკონწიალებულ შალის ძაფს მოჰკრა თვალი, აიყალყა, შეხტა და ბრწყალვებში მოიგდო. იქნებ როგორმე გადავადგიბინოო, ბაჩომ უკანა სვლა ჩართო, მაგრამ ძაფს აივნებიდან მთელი მორგვი გადმოჰყვა. მორგეო! ისროლა კატამობილმა ჰაერში ნორგვი, თვითონ ზურგზე გადატრიალდა და სათვბით დაიჭრა. რა თქმა

უნდა. ბაჩოც გადატრიალდა, დაჰკრა თავი მანქანის ძარას და უხარმაზარი კოპი ამოუვიდა. კატამობილმა კი დაღმართზე დააგორა ძაფის მორგვი და თამაშ-თამაშით უკან დაედევნა. დაიჭრა და გადაკოჭრიალდა. ისევ დააგორა, თვითონაც დაგორდა და კვლავ თათებში მოიგდო. ასე ზურგზე ტრიალით ჩაათავა კატამობილმა დაღმართი. ბაჩო კი სიმწრისაგან ხმამაღლა ბლაღდა. იბღაველებდა აბა, რა იქნებოდა.—ხელი მოსტეხოდა, თვალი დასივბოდა და კბილები ჩამტვრეოდა.

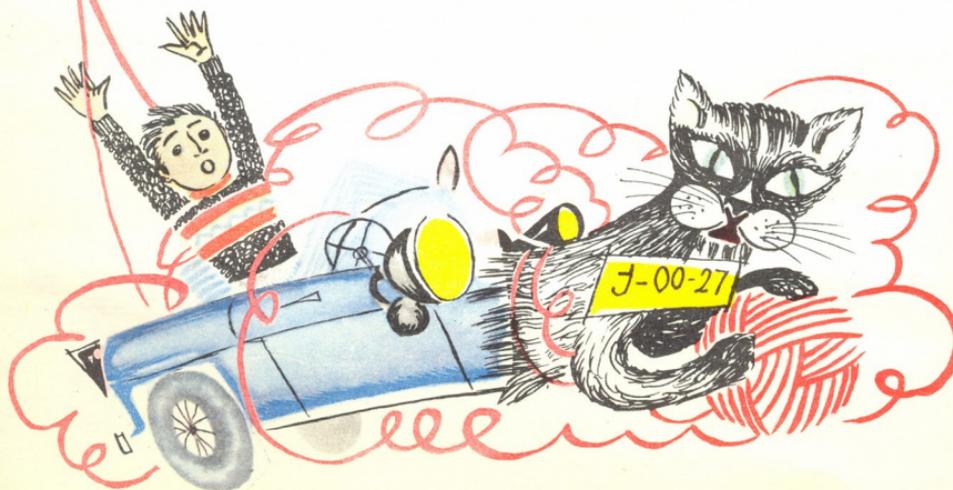
— ხეიბარი არ დარჩეს ეს ბავშვიო!— ყვიროდა ხალხი,—აბა, ჩქარა, ჩქარა, მაგას მხოლოდ განთქმული ქორუტგი—ბეითალი თურმან თურმანიძე თუ მოარჩენსო!

— კი მაგრამ, ცხოველი ხომ არ არის, ბავშვიო!—შენიშნა ვილაცამ.

— არა უშავს, არ აწყენს ბეითლის ხელიო!

ბაჩოს ეს სიტყვები საშინლად ეწყინებოდა, მაგრამ მიხვდა, რომ საკუთარ სახლში, საკუთარ ბაბუასთან მიჰყავდათ და გაწუმება არჩია.

ბაბუა სწორედ ახალი დაბრუნებული იყო ღრეხდენიდან და მორჩენილი მარტორქის ფოტოსურათებს ალაგებდა მაგიდაზე. ბაჩო რომ შემოიყვანეს, მოაღუშა: მისი ეშმაკობის ამბავი რომ გაიგო,



;თაზსდღე მამნკაბნგე რაბაღე
'აბნენქნყ რაბეღე ანნინი
;აბნდ რყ 'აბნდ რყ 'აღ
'რინაყაბნნ ბანინღე ანნთ
აბნდთ
სრასნაბარც 'ს

სირერაყარჯ



;დენინ მბაყარაბნდ
თამაბტ თამყინ—ჯთარყინჯინ რყარ
—'რამბინყანნ მამენრერენინ
რყარბენმარ' აბნინდინ ჟსაყ

;აბრყაღე მამნღაბტრერ
—;აყარაბაბინჯინ ანაბ ნეღყანთ
'აბრყარ' 'აბნაბტრერ
'აყარბენმარ' თამყინ აბენყარენ
ათმერეღარ
სურენც 'ს

სყარბენაბარ



;აბნინ რინეღყარაბრ
ბინენთ თმინრყინდინაბ
—'აბენნ ჟსაყ თამარ მამნ
'რყარინინ ჟსაყ აბამაბტ მამნ
'რინაბარე თამაბნინერენე ვრ
აბ რინბტ თამაბნინერენინ ვრ
;დენინ 'რდსაენთ აყარ ვან
რყარა აბნინრეაბარ

ათმენარინ
სურერც, 'ს

აბნერაბარ

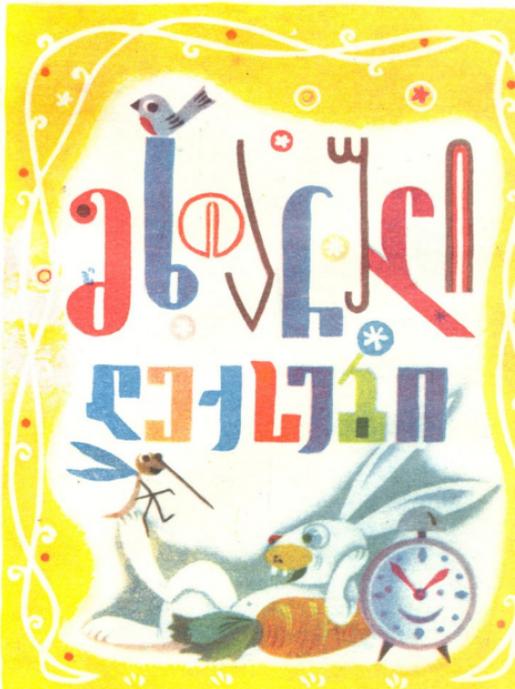
თარბენის:

- ლ. ერაბენ
- ი. სინარულთბენ
- ი. კენერტელთბენ
- ს. შამერთანა
- ბ. მენელაბენ
- თ. ჯანგულაშვილთ

ნახატბენ ზურაბ შორახინინს



„ბირას“ ბიბლიოთეკა



ქმევესანი ღმევესანი
 მძევესანი მძევესანი
 'მევესანი სყენიე სყენიე
 'მევესანიე ვევე სყენიე
 'მევესანიე სყენიე
 მევესანიე ვევესანიე
 'მევესანიე ვევესანიე
 —'მევესანიე ვევესანიე
 სყენიე

ლყენიე



...მევესანიე
 მამასანიე ვევე მძევესანიე
 'მევესანიე
 მამასანიე მამასანიე
 —'მევესანიე
 მევესანიე მამასანიე
 —'მევესანიე
 მევესანიე მამასანიე
 მევესანიე
 მამასანიე

ლ ლ



ქმევესანი

მ. მამასანი
 რუსეთი
 მევესანიე და მევე ვევესანიე
 მევესანიე დიევესანიე
 აბა ვევესანიე ვევესანიე და
 დიევესანიე სყენიე...
 მევესანიე მევესანიე ვევესანიე
 მევესანიე
 არც ვევესანიე,
 არც ვევესანიე.—
 ვევესანიე



ზღვა და დიე

მ. მამასანი
 პირველად რომ ზღვას შეხედა
 პაწაწინა ლიევესანი,
 — დიევესანიე,— დიევესანიე,
 ვევესანიე
 დევესანიე ზღვაში აბანავა,
 არ შეხედა ქალი,
 ოღონდ ეს თქვა:
 — რად მინდოდა
 ამოღენა ვევესანიე!

...սամնայրեմ ճնգսնեւ
 զքնաճոս ճնցատսեւ զձ
 սցմրի-ցմրի-ցմրի
 տակսնդի սամրպն զքնճպրքն

;սամնայր զամնայրքեմ
 —'դնլ զպ զըզ զխպ 'տաննն զպ
 ;սամնցսպն սամնճսամն
 դնզգպրեմ պնն —'ձնեպնրիմ

սամնզքն
 ՍԱՆԿԿԵՐ



...սպն 'սպն 'սպն
 —Մճճճճճճճճճճճճ
 ...սամնայր զսամնզ
 ցմրիցքնքն զքնցքնքն

'սա՝ ճք ճգմն զամճճ
 'նզգքն զքնալ զամճճ
 ;սամնայր զամճճքն
 սքնպ զքնճճճճճճ



'պզգճճճճճճճճճճճ
 զքնցքն
 'ճաքքն զամնայր
 ...;զքնճճճճճճճճճճճ
 ցձսպն զնեւ-զամ
 սամնզպն
 ՍՃՃՃՃՃՃՃՃՃՃՃ

ՆԱԿԱՃՃՃՃ



ՍՆԻՍՅԵՆ

Ո. ՅԻՐԱՅՅՈՒՄ
 ԵՂՈՐԴՍԻ
 Յալճիս միալճա
 զա Յիգ Յըլոլիլլա...
 Յուխալա ԵուլիՅի:
 — Յըմոցըլի ԵուլիՅիճի.
 ցալալա զալիլլալա, —
 Եըլի Եուլի ցալալա.



ԿԻՐԻՆԻ

Յ. ՅԻՐԱՅՅՈՒՄ
 ԵՂՈՐԴՍԻ
 ՅՅ Եիլլիլա յըլլալա
 կալիլ ճըլլիլլի յիլլի,
 տըմլա ճը զալլալալա
 ճըրլի ըրտի յիլլիլլա...

տը ցալիլլա յընլլալա,
 տը յալիլ զալլալա,
 յընլա Յըլիլլալա
 յալալա ճը յալլալա...

տալալա յընլա ճըրլո,
 յըլալալա յընլա ճըրլո, —
 ճըլալա ճըլիլլի ցալալալա,
 ճըրլիլ յընլա յալալա!



ნატოს პალტო

ენის გახატები

პატონ ძიამ პატონ მოუტანა ნატოს: გაისინჯა პატონი და ატირდა ნატო: დიდი იყო პატონი და პატარა—ნატო. თმანუჭუჭუა ნატო მაღე ვაზრდას ნატრობს, რომ ჩაიცვას პატონი. პატონ ძიაც ნატრობს, რასაც ნატრობს ნატო.



ნოლა შუბინაძე

გამოცანა

მის ზურგზე გადად-გადმოდის პატარაა თუ დიდი... გამოიცანით რა არის, ხევზე წევს, ზედ გზა ჰკიდია!

როსტომ ალანოძე

გაჯავრდა; მისი ქრილობები რომ ნახა, განროსხდა:

— მე შენ გასწავლი ახლა კეკუსს, მეორედ რომ აღარ ჩაიდინო ეგ სისულელეო!—თქვა და კედლის საათის კბილანები მოიტანა, ჩამტვრეული კბილების მაგივრად უნდა ჩავისვაო. ბაჩო ატირდა.

— არ მინდა, დამზეთავენ და ყოველდღე დამქოქავენო!

— მაშინ გასიებული თვალის მაგივრად, ავტომობილის თვალს ჩავისვამო.

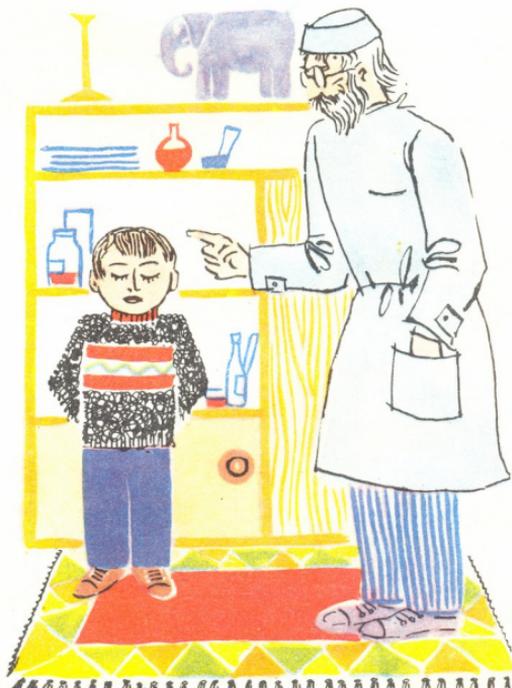
— არ მინდა, არ მინდა,—აღრიალდა ბაჩო,—სულ იტრიალებს ჩემი თვალი და ვეღარაფერს დავინახავო.

— მაშინ მოტეხილი ხელის მაგივრად, ჩაიდანის სახელოურს გადავინერგავო!

— არ მინდა, არ მინდა,—ფეხებს იქნევდა ბაჩო,—ცეცხლზე შემომდგამენ და დავიწვებიო!

ბაბუა, რა თქმა უნდა, აშინებდა ბაჩოს: ლამაზი პლასტმასის კბილები და თვალი ჩაუსვა, პლასტმასის ღონიერი მკლავი გადაუნერგა, და დაამწვიდა. მაგრამ საღამოს, ლოჯინში მწოლარე ბაჩოს ეჩვენებოდა,—ხელისა, თვალისა და კბილების გარდა, ბაბუმ კიდევ სხვა რაღაც გადამინერგა, თანაც პირდაპირ თავშიო! აღბათ ასე იყო, თორემ, აბა, ბაჩო რა-

ტომ ფიქრობდა, ბაბუის დაუკითხავად სასწაულომოქმედ წებოს ხელს აღარ ვახლებო?!
 ბაბუის დაუკითხავად სასწაულომოქმედ წებოს ხელს აღარ ვახლებო?!



ზღაპრების უღო

ნიკო კახიანი

საბავშვო ჟიურის ნაშრომი

პაპა სავარძელში იჯდა და კითხულობდა. ნიკა შემოფარფატდა ოთახში და მუხლებზე ხელი მოჰხვია:

- ზღაპარი მიაძებე!
- არა მცალია, მერე იყოს.
- მიაძებე!
- აბა, როგორ გიამბო, ზღაპრების გულა დამეკარგა.

ნიკამ კოხები შეიკრა და გაბ-

რუნდა. პაპა კითხვით გაერთო.

ნიკამ არ მოისვენა, ხან ტახტის ქვეშ შეძვრა, ხან კარადა გამოაღო; ბოლოს ოთახის კუთხეში გაჩერდა, ვითომ რაღაც აიღო, ხელეები წინ გაიშვირა და პაპისკენ წამოვიდა:

- პაპა, პაპა!
- რა იყო. რა არის?
- შენ რომ ზღაპრების გულა დაკარგე, ვიბოვე, აჰა,— და გაუწოდა ცარიელი ხელეები, ვითომდა, ზღაპრების გულააო.

პაპას გაეცინა, დაისვა მუხლებზე და ერთის მაგივრად, ორი ზღაპარი უთამბო.





ცანცარა

ზღაპარი

მუშავს ვარკაჩაიანი

იყო ერთი თხა—ცანცარა. დიდი ასირებული ვინძე განსვლდათ. ერთხელაც აიტყეს: ვისზე ნაკლები ვარ, ხარი და ბედაური რას მიქვია,—გინდა თუ არა, მეც უნდა დავიტყულო. წავიდა ბებერ სასუფროთან და ოთხივე ფეხი დააჭედინა. ტრახანსი ასვლა უნდა გენახათ, ერთ ამბავში იყო,—გამაყუებოდა, რომ მთე-

ლი უბნის თხებიდან მარტო ის იყო დაჭედილი. მერე ეს ჩვენი ცანცარა ბედაურთან მივიდა და თავმოძვლონდ ვაუარ-ვამოუარა ცხვირწინ. ბედაურმა თანვისთვის ჩაიფრუტუნა და ვითომც აქ არაფერიყო,—თვალი მოარიდა. მაშინ ნაგავს აუარ-ჩაუარა და ჩაუკვირნა: — მურა, მურიკეკლა! აბა, ედთი,



უკურე, რა ასალი ნალები მკარავს ფე-
სებზე! სიძაღვემიც მოვიპატე, და არ-
სეინადაც დაგუბუნებო.

ნაკანმა დაძქუნარა:

— ძალიან გინდება... ჩვენი ჰატ-
რონი ასლა კი ნამდვილად ურემში შე-
გაბამსო.

— რა ურემი, რის ურემი!—გაოც-
და კეინა,—შე სილამასისათვის დავი-
ჭედე, თორემ ურემი რაში შეპიტნავებო.

→ შენ რაც გინდა, ისა თქვი,—
მოუგო მურაბ,—ჩვენი ჰატრონი კი,
ვინც დაჭედლია, ვეელას ურემში აბა-
მსო.

ცანცარამ იოქრა, ვაითუ, ჰატრონმა
ძართლა ურემში შეგაბასო და ბავაბუ-
კით მოკურცხლა ესოდან. სედაუს, კლდე-
ზე თსები ასულან და ნეკერს კეინან.

ცანცარას ნეკერისათვის სული სმკრე-
ბოდა, მაგრამ თქვენც არ მომიკვდეთ,
კლდეზე ამსვლელი ის არ იყო,—სინ-
ზე ფეხი ველარ მოციება, ნალები უძ-
ლიდა. რა ექნა, არ იცოდა.

ამ წვალეებში იყო, რომ სევიდან
გადმოსმასეს:

— რა დაგემართა, რატომ ვერ ახო-
დისარო.

— დაჭედლი ვარ და იმიტომო,—
საცოდავად ჩაიკეინა ცანცარამ.

— ვანა არ იცოდი, სართან და ბე-
დაურთან გაჯიბრება სეირს არ დაგაე-
რიდა,—ჩამოსმასეს თსებმა,—ასლავე
გასწი და ეგ ნალები ააურევიჩო.

ცანცარა მაძინეე სანედართან გაიქცა,
ნალები ააურევიჩა და შერე უკანაც არ
მოუხედავს, ისე აბაკუნდა კლდეზე.

ნიმო

მზარ კიბივილი

არაფერზე არ იტირო
და არ მოიწყინო,
მალე, მალე გაიზრდები
პაწაწინა ნინო.

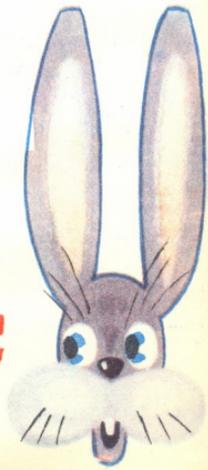
ასლა რა ხარ? მხოლოდ წვეთი დრო გავა და გაიზრებო,
გაზაფხულის წვიმის.
მზის დაჩრდილვა შეუძლია
შენს პაწია ღიმილს.

თითხტოლა ნინო,
და სახელი სამშობლოსი
უნდა გააბრწყინო.

ჭკვიანი ბატია

გივი ჭიჭინამ

— ერთ ვაშლს ერთი მივუმატოთ,
რამდენია ბატიავ?—
არ დაიბნა პაწია,
ორი ყური ასწია.



აოროტი პაციისა
და შვლის ნუკრის
აგვანი.



ბავშვებო! ამ ნახატის მიხედვით დაწერეთ პატარა მოთხრობა და გამოგზავნეთ. ნახატები ულ. აგოშაძისა

შთავარი რედაქტორი მუხრან მამუკაშვილი.

ხარდაქციო კლდევა: კაპური გომეზილი, ლილია მირამი, ჯამალ ლოლა, მამულა გომეზილი, ჯამალ ნინა, იორა მამუკაშვილი (ამგ, მღვიანი), შალვა ცხადაძე (სამხატვრო რედაქტორი), გივი მსულაძე.

ხატრეველის ალექსანდრე კომიტისისა და ვ. ი. ლენინის სახელობის ნორმალური სკოლის ხატრეველის რესპუბლიკური საბჭოს ეფრენალი

ქალაქ ნახტი იური ძლიაძისა

ტექრედაქტორი გ. როინიშვილი

გომეზის 42-ე წელი რედაქციაში შემოსული მასალები ავტორებს არ დაუბრუნდება.

საქ. ცკის გამოცემლობა. გამოც. შევ. № 3872 ანაწილის ზომა 9/8x13. ტირაჟი 129.900. კალ. ზომა 60x90 1/8

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 28/XI-68 წ.

ეფრენალი დაბეჭდილია საქ. ცკის გამოცემლობის სტამბაში, ლენინის ქ. № 14.

«ДИЛА» № 1 на грузинском языке, Тбилиси, ул. Ленина, № 14

რედაქციის მისამართი: ეფრენალი, ლენინის ქ. № 14, ტელ. 93-94-73. 93-92-50

შანი 20 აპრ.



მხედარი—ნახატი დავით შარტიკაძისა, 8 წლის. ხარაგაულის რაიონი, სოფ. შარელისი.

გოგონა თუთიყუშით—ნახატი მერაბ ქოქიაშვილისა, 6 წლის. თბილისი.

ჩაიღანი—ნახატი გარი ხაჩატუროვისა, 6 წლის. თბილისი.

სახლი—აბლიკაცია ნინო თომაძისა, 6 წლის. თბილისი.

ჩვენი ეზო—ნახატი ლალა ბაჩიაშვილისა, 6 წლის. თბილისი.

მარულა—ნახატი ლევან აბხაძისა, 10 წლის. ზუგდიდი.

პორტრეტი—ნახატი მემდე გვახალიასი, 3 წ. თბილისი.

76055

